

بروتوكول في مجال تدريب الشرطة

بين

وزارة الداخلية لجمهورية العراق

و

وزارة الداخلية لجمهورية تركيا

من أجل تعزيز علاقة الصداقة والتعاون المستمر بين الوزارتين، في إطار العمل ضمن "اتفاقية التعاون الأمني" الموقعة في بغداد بتاريخ 2009/10/15، وافقت وزارة الداخلية لجمهورية العراق ووزارة الداخلية لجمهورية تركيا على بنود هذا البروتوكول في مجال تدريب الشرطة وكما يلي :

المادة 1

الهدف

الهدف من البروتوكول هو تطوير التعاون في مجال تدريب الشرطة بين كلا الطرفين المعنيين.

المادة 2

الغرض

يتضمن هذا البروتوكول تبادل الافراد، المعلومات والخبرات في مجالات التدريب المحددة.

المادة 3

مجالات التعاون

يتعاون الطرفان فيما بينهما في مجالات التدريب التالية:

ا - تدريب الشرطة الاساسي

من أجل تدريب افراد الشرطة المرشحون للانتساب، يجب اعداد برنامج تدريب اساسي لمدة ثلاث (3) أشهر. ويتم الاتفاق على الامور المتعلقة في المكان، مواد المنهاج وبرنامج التدريب من قبل المختصون في التدريب من الجانبين.

ب - الطلاب المتخرجون وطلاب الدورات

على معهد العلوم الامنية وأعضاءه العلوم الامنية في كلية الشرطة التركية، قبول الطلاب بشكل سنوي حسب الاختصاصات. وفق الاعداد والمتطلبات التالية :

برنامج درجة البكالوريوس :

على أعضاء معهد العلوم الامنية قبول خمسة (5) طلاب عراقيين سنوياً، ويتم اختيار المنتسبين من قبل السلطات العراقية، حسب المتطلبات التي يحددها أعضاء معهد العلوم الامنية.

برنامج درجة الماجستير:

يتم قبول ثلاثة (3) طلاب سنوياً لبرنامج درجة الماجستير، بثلاث اختصاصات من الدورات الثمان التالية، "بحوث الجرائم"، "الامن الدولي"، "الاستراتيجيات الامنية والإدارة"، "إدارة العدل الجنائي"، "العلوم الجنائية"، "علوم حركة المرور"، "جرائم عبور الحدود" و "الحرب ضد الارهاب"، على ان يكون طالب واحد لكل دورة.

برنامج الدكتوراة :

يتم قبول طالبين (2) في برنامج دراسة الدكتوراة لكل عام دراسي في التخصصات التالية "الامن الدولي" و "الاستراتيجيات الامنية والإدارة" والتي ستكون تحت إدارة معهد العلوم الامنية.

على الطلاب المرشحين لدورتي الماجستير أو الدكتوراة الحصول على شهادة اللغة التركية أو الانجليزية ((اللغة التركية الحصول على شهادة اللغة من مركز اللغة التركي(TOMER)، وللغة الانجليزية الحصول على معدل 5.5 في امتحان IELTS أو الحصول على معدل 213 درجة في امتحان التوفل (TOIFEL)) ، اضافة الى اجتياز امتحان (ALES) للتأهيل العلمي والذي سوف يكون تحت اشراف مركز (OSYM) لاختيار الطلبة ومركز التبادل للطلبة.

ج - التدريب تحت الخدمة

تماشياً مع العلاقات الجيدة بين تركيا والعراق، وفيما يخص طلبات التدريب من قبل السلطات العراقية، قامت الشرطة التركية بتنظيم 13 برنامج تدريب في عام 2009/2008 (11 في تركيا،

2 في العراق) ل 166 فرد من افراد الشرطة العراقية (ملحق رقم 1). وقد تم اتفاق الطرفين على تنظيم برامج مستقبلية على غرار الدورات الناجحة السابقة.

وفي هذا الخصوص، تم تنظيم 18 دورة تدريبية للشرطة العراقية، 12 منها في تركيا 6 في العراق للسنتين 2009 و 2010. وسيتم تدريب 268 شرطياً عراقياً كما هو موضح في البرنامج (ملحق رقم 2).

بالإضافة الى ذلك، وحسب طلب الشرطة العراقية، تم تنظيم دورات ذات تخصصات مختلفة مثل "الكفاح ضد الإرهاب"، "الاستخبارات ضد الارهاب وتحليل الجريمة"، "الاستجابة للاحداث الشعبية"، "التحقيق في الجريمة"، "وتدريب مدربي الشرطة"، "علم الاسلحة والرماية"، "مكافحة المخدرات"، "التدريب على اساليب الجريمة"، "جريمة الشبكة العنكبوتية والمعلوماتية"، "الجريمة المنظمة"، "التدريب المروري"، "التزوير"، "اساليب الدفاع للشرطة" وبعض الدورات في المجالات الموضحة في (ملحق رقم 3). كما سيتم جدولة أي برامج أخرى تطلبها السلطات العراقية.

يلتزم الطرفان بتنفيذ برنامج التدريب الموضح في (ملحق رقم 2).

المادة 4

مبادئ التعاون

- أ - في اطار الاتفاقيات القانونية المبرمة بين البلدين، على الطرفين التعاون في مجال تبادل الامور العلمية والتقنية، تنظيم واعداد البرامج التدريبية وتبادل الخبرات.
- ب - على الطرفين تحديد التفاصيل مثل الاسماء، الغرض، طرق التنفيذ ووقت ومكان نشاطات التعاون وذلك عن طريق التباحث والمراسلة.
- ج - ضمن فترة التعاون، يتم توفير خدمة الترجمة من قبل البلد المضيف.
- د - من أجل مواصلة برنامج التدريب يقوم البلد المضيف للبرنامج بتوفير مكان التدريب و المعدات والاجهزة التي يتطلبها برنامج التدريب.
- هـ - التعاون بين الاطراف يجب ان يدعم بزيارات من قبل كل الفئات الرسمية.

المادة 5

تنفيذ برنامج التدريب

1. يتم تنظيم برامج التدريب وفق المجالات المذكورة في المادة 3 (مجالات التدريب). ويتم اجراء (تحليل احتياجات التدريب) لتحديد اساسيات التدريب.
2. يتم تبادل المتدرب والمدرّب وبرامج التدريب بشكل مشترك بين كلا البلدين.
3. يتم اختيار المدرّب والمتدربين من قبل اشخاص ذو كفاءة عالية لتحديد الهدف والغاية من البرنامج المحدد لتلك الدورة.
4. موقع التدريب (الطبيعية البيئية، المعدات إلخ) يجب اختيارها حسب طبيعة وهدف برنامج التدريب.
5. على المرشحين ان يكونوا عاملين في نفس المجال المقرر لهذه الدورة ومن خلفية مهنية ذات علاقة وان تكون لهم الرغبة بالحضور.
6. على الاشخاص المنتسبون لدورات اختصاصية اجتياز امتحان القبول والتقييم لتلك الدورة.
7. يجب ان يكون برنامج التدريب تحت الاشراف، التقييم والتطوير.
8. يجب ان توفر مواد التدريب للمتدربين.
9. يتم اشراك بعض الذين اكملوا دورات التدريب الاختصاصي في دورات "تدريب مدربي الشرطة" و"التدريب في مجال تطوير تدريب الشرطة".
10. يجب عدم تجاهل الدورات التطويرية والدورات المعادة.
11. يمكن اجراء نشاطات التدريب المشترك مع طرف ثالث.
12. يتم توفير الاستشاريين لتأسيس مركز تدريب الشرطة او اعادة تاهيل مركز موجود اصلا، من اجل توفير نظام تدريبي ذو فاعلية عالية وبناء مؤسسة شرطية.

المادة 6

الوثائق القانونية

على الطرفين توفير المساعدة اللازمة لتحسين التشريعات والاجراءات، وإعداد الامور القانونية والادارية والنصوص. على الطرفين تبادل المعلومات الضرورية، تبادل الافراد ومناهج التدريب والقيام بزيارات دراسية.

المادة 7

الانضباط

على الضيوف الانصياع للأوامر والتوجيهات، والتي تنعكس على المعهد والمركز المضيف، الأشخاص غير الملزمين بالأوامر سيتم فصلهم وترحيلهم الى البلد الاصل.

المادة 8

المسائل المالية

يتم دفع مصاريف السفر الدولية للوفود، في أنشطة التعاون، من قبل بلدهم وبالاتفاق، اما مصاريف الإقامة والتنقل الداخلي فتدفع من قبل البلد المضيف.

المادة 9

التنفيذ والانتهاء

يدخل هذا البروتوكول حيز التنفيذ اعتبارا من تاريخ اخر اخطار يقدمه احد الطرفين باستكمال الاجراءات الضرورية القانونية الداخلية وفق التشريعات الوطنية لكل طرف، ويبقى البروتوكول ساري المفعول، ما لم يقوم احد الطرفين باعلام الطرف الاخر عن الرغبة بالغاءه بما لا يقل عن ثلاثة اشهر من انتهاء النفاذية.

المادة 10

النص والتوقيع

وقع هذا البروتوكول في تاريخ 2009/10/15، في بغداد، بثلاث نسخ اصلية، باللغات التركية، العربية والانجليزية، تتمتع بنفس الحجية القانونية. وتعتمد النسخة الانجليزية في حالة وجود اي خلاف في التفسير.

بشير اتلاي
وزير الداخلية
جمهورية تركيا

جواد البولاني
وزير الداخلية
جمهورية العراق